



## **Viva la vida Los sueños de Ciudad Juárez**

Guión y dibujos: Baudoin y Troubs

Prólogo: Paco Ignacio Taibo II

Traducción: Ana Sánchez

Astiberri Ediciones. Bilbao, 2011

Blanco y negro. Cartoné

144 páginas. Tamaño 17 x 24 cms. 16 euros

Colección Sillón Orejero

ISBN: 978-84-15163-14-5

**A la venta el 14 de abril**

## **La ciudad más peligrosa del mundo también sueña**

***Baudoin y Troubs estarán presentes en el Salón  
del Cómic de Barcelona, del 14 al 17 de abril***

Un retrato a cambio de un sueño. Así es como Baudoin y Troubs, abordando a la gente en la calle, se plantean retratar la mexicana Ciudad Juárez, quizá la urbe más peligrosa del mundo, donde los asesinatos de mujeres y la violencia vinculada con el narcotráfico son el pan de cada día. Sin embargo, a través de sus ojos, la ciudad fronteriza resulta rebosar de vida y de sueños.

El origen de *Viva la vida* se halla en la novela del escritor chileno Roberto Bolaño, 2666, que gira en torno a los misteriosos asesinatos de más de 400 mujeres en Ciudad Juárez. Su lectura fue el germen que incitó a Baudoin a emprender el viaje hacia la ciudad fronteriza, junto con Troubs, para reflejar

y dar a conocer a través de sus dibujos esa cruda realidad, e intentar comprenderla. Sin embargo, recogiendo los testimonios, los anhelos y los sueños de los lugareños, no sólo fueron conociendo la brutal realidad de Ciudad Juárez, sino también la de una ciudad generosa y acogedora.

“Me gustaría viajar”, “Quiero pintar”, “No más pobreza”, “Pasear por la ciudad sin tener miedo”, “Hacerme vieja”. Un dibujo, un sueño. Un dibujo, un sueño. Miradas llenas de esperanza, sonrisas que creen en la vida. Y es que el motor principal de los retratos de Baudoin y Troubs es éste, reflejar sobre el papel que más allá de la violencia, el sufrimiento y la muerte, sobre todo hay vida; y lo quieren celebrar.

*Viva la vida* será publicado en México por Sexto Piso (mayo 2011) y en Francia por L'Association (septiembre 2011).

Baudoin y Troubs estarán presentes en el Salón del Cómic de Barcelona, del 14 al 17 de abril, gracias al esfuerzo compartido de Astiberri, de la Embajada de Francia, de SD y de Ficomic.

“Les pediré que me hablen de sus sueños, sus aspiraciones, su proyecto de vida. Me gustaría con mi viaje a Ciudad Juárez poder hablar y mostrar la vida en esta ciudad donde se muere tanto por la violencia”. **Edmond Baudoin**

“Fue la ciudad del absurdo y terrible feminicidio, aún ahora no resuelto, incomprensible y bárbaro, aterrador. Fue la primera ciudad en caer en el caos de la guerra de Calderón contra el narco. La primera ciudad donde llegó el horror organizado (...).

Y hasta aquí llegan Edmond Baudoin y su cuate Troubs (...) para narrar lo imposible: los sueños de los supervivientes. Y hay en ellos una tremenda empatía con los castigados de la tierra, con la ciudad amenazada, con los ciudadanos y su fragmentada esperanza. Y tienen una vocación de caminar y contar, registrar, dar voz a los que no suelen tenerla”. **Paco Ignacio Taibo II**

**Edmond Baudoin** nace en Niza, en 1942. Tras estudiar en la escuela de Artes Decorativas en la adolescencia, ejerce como contable antes de volver al dibujo en 1971. En 1992 y 1997 ganó el premio Alph'Art del Festival Internacional del Cómic de Angoulême al mejor guión por *Couma Acô* y *El viaje* (Astiberri, 2005), respectivamente. *Piero* (Astiberri, 2007) le valió el premio al mejor álbum en el festival de Sierre de 1998.

Aunque su estilo de dibujo libre y la original construcción de sus obras puedan parecer desconcertantes, basta con leer las historietas de Edmond Baudoin para entrar en su universo. En ellas cuenta su infancia en la posguerra, cuando pasaba la mayor parte de su tiempo dibujando con su hermano *Piero*. Nos habla de su madre en *Éloge de la poussière* y de su emancipación cuando decidió dejar su empleo de contable para dedicarse a su pasión en *El viaje*.

En *Arlerí* (Astiberri, 2009), el artista rememora todo lo que sabe del amor, del sentimiento amoroso y del amor físico, a través de la conversación entre un viejo pintor y su modelo. De su encuentro con Fred Vargas, una creadora de éxito internacional que escribe novela negra, surge *Los cuatro ríos* (Astiberri, 2009) un diálogo permanente entre la novelista y el dibujante, aportando cada uno la riqueza de su propio medio de expresión.

En *Ensalada de Niza* (Astiberri, 2010), Baudoin desvela como sólo él sabe los sentimientos más intensos de sus personajes, la belleza de las mujeres y su profundo amor por ellas.

**Troubs** (Jean-Marc Troubet) nace en 1969 en Pessac (Francia) y se forma artísticamente en la escuela de Bellas Artes de Toulouse y después en Angoulême. Comenzó la publicación de álbumes en 1994. La autobiografía es la vertiente fundamental de la obra de Troubs, que cuenta sus experiencias de vida en Francia o sus viajes por el mundo, lo que le vincula con el cómic periodístico o de realismo social (entre otros, *Walkatju* sobre su viaje a Australia o *Manao Sary* sobre Madagascar). La herramienta más importante de Troubs son los cuadernos de viaje, donde dibuja constantemente y desde los cuales traslada a la obra definitiva sus retratos de lugares, personas y paisajes.



MANO DE OBRA MUY BARATA PARA EL MERCADO MUNDIAL.



A MENUDO LLEGAN SOLAS A ESTA CIUDAD. EN MUCHOS PAÍSES DEL MUNDO,  
UNA MUJER QUE TRABAJA Y QUE VIVE SOLA NO ES UNA MUJER HONESTA.

(2)

UNA MUJER "DESHONESTA" DA IDEAS A LOS HOMBRES, SUSCITA LOS ANTIGUOS ODIOS HACIA LA MUJER. EN CIUDAD JUÁREZ ESTO PUEDE LLEGAR A MATARLAS.



CERCA DE 500 MUJERES ASESINADAS, 600 DESAPARECIDAS DESDE 1993 HASTA EL DÍA DE HOY. ESTOY HACIENDO ESTA PÁGINA EN JULIO DE 2010.



LA MAYORÍA NO FUE MUCHO TIEMPO AL COLEGIO, POR CULPA DE ESOS EMPLEOS ESCLAVOS, Y ALGUNAS MURIERON. MILITAN, SIN SABERLO, POR LA LIBERACIÓN DE LA MUJER MEXICANA.

(22)